

ERNESTO MONTOYA PEREDO  
NOTARIO PUBLICO  
RANCAGUA

RECIBIDO  
26 JUN 2013  
536  
/039



1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30

REPERTORIO N° 5829-2013

MODIFICACIÓN DE CONTRATO

“CONCESIÓN HABILITACIÓN DE ESPACIOS PARA APARCAMIENTO DE VEHÍCULOS REGULADOS CON PARQUIMETROS”

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE RANCAGUA

Y

EMPRESA E.C.M. INGENIERÍA S.A.

En la ciudad de Rancagua, República de Chile a siete de Junio del año dos mil trece, ante mi **ERNESTO MONTOYA PEREDO**, Abogado Notario Público titular de la tercera Notaría de Rancagua, con oficio en calle Campos número trescientos setenta y siete, de esta ciudad, comparecen: la ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE RANCAGUA, Corporación Autónoma de Derecho Público, rol único tributario número sesenta y nueve millones ochenta mil cien guión cero, representada por don **EDUARDO PATRICIO SOTO ROMERO**, Alcalde de la comuna de Rancagua, chileno, casado, comunicador

OT. 527793

DERECHOS \$ 10.000 =  
N° BOLETA: 16786



RANCAGUA

1 social, cédula de identidad y rol único tributario  
2 número siete millones novecientos cincuenta y un mil  
3 ochocientos noventa y tres guión K, ambos con  
4 domicilio en Plaza de Los Héroes número cuatrocientos  
5 cuarenta y cinco, Rancagua, en adelante "**la**  
6 **Municipalidad**" o "**la Unidad Técnica**", por una parte y  
7 la **EMPRESA E.C.M. INGENIERÍA S.A. o INGENIERÍA**  
8 **EN ELECTRONICA, COMPUTACIÓN Y MEDICINA S.A.**,  
9 Rol Unico Tributario número ochenta y nueve millones  
10 seiscientos treinta mil cuatrocientos guión tres,  
11 representada por don **CRISTIÁN CORONEL DUBREUIL**,  
12 chileno, cedula de identidad y rol único tributario  
13 número siete millones ochocientos dieciocho mil ciento  
14 noventa y tres guión uno, Ingeniero Civil Electrónico,  
15 casado y separado de bienes ambos domiciliados en  
16 Eliodoro Yañez mil ochocientos noventa, Providencia,  
17 región Metropolitana y de paso en ésta, en adelante, "**el**  
18 **Contratista**", por la otra, declaran y dan cuenta de lo  
19 siguiente: **PRIMERO**: Con fecha 11 de julio de 1996 se  
20 suscribió contrato de concesión denominado  
21 "**HABILITACIÓN DE ESPACIOS PARA APARCAMIENTO**  
22 **DE VEHÍCULOS REGULADOS CON PARQUIMETROS**"  
23 entre la I. Municipalidad de Rancagua y la empresa  
24 E.C.M. Ingeniería S.A. Dicho contrato a la fecha ha  
25 sufrido diversas modificaciones. **SEGUNDO**: Mediante  
26 **Pase Interno N°330 de fecha 23 de abril de 2013**,  
27 motivado por diversas solicitudes de la concesionaria, el  
28 Director de Secplac (S) solicitó la entrega en concesión  
29 de determinadas calles para habilitar con el cobro de  
30 parquímetros, a modo de compensación al concesionario

ERNESTO MONTOYA PEREDO  
NOTARIO PUBLICO  
RANCAGUA



1 por aquellas que se le han ido disminuyendo durante el  
2 transcurso de la concesión. **TERCERO:** Mediante  
3 **Decreto Exento N°1712 de fecha 30 de abril de 2013**  
4 se ordenó la modificación de contrato denominado  
5 **"HABILITACIÓN DE ESPACIOS PARA APARCAMIENTO**  
6 **DE VEHÍCULOS REGULADOS CON PARQUIMETROS,**  
7 en el sentido de entregar en concesión, desde el día 24  
8 de abril de 2013, las siguientes calles: -Calle Andrés  
9 de Alcázar entre Presidente Germán Riesco y calle  
10 Oficial Carlos María O'Carrol - Calle Tenientes José  
11 y Manuel Campos entre calle Abanderado José  
12 Ignacio Ibieta y Avenida Capitán Antonio Millán. -  
13 Calle Oficial José Manuel Astorga entre calle  
14 Abanderado José Ignacio Ibieta y Avenida Capitán  
15 Antonio Millán, - calle Capitán Antonio Ignacio  
16 Carrera Pinto entre calle Vicente Calvo y calle José  
17 Victorino Lastarria, - calle Capitán Antonio Ignacio  
18 Carrera Pinto entre calle José Victorino Lastarria y  
19 Avenida General José de San Martín, con la siguiente  
20 restricción, de acuerdo al horario del colegio allí  
21 emplazado, entrada: de 07.30 a 08.00 horas, salida:  
22 de 12.30 a 14.00 y de 18.30 a 19.00 hrs, en dichos  
23 horarios el concesionario debe mantener libre el  
24 costado Sur, para que se estacionen los buses del  
25 transporte escolar. **CUARTO:** Por el presente acto e  
26 instrumento y en cumplimiento del Decreto Exento ya  
27 mencionado, la Ilustre Municipalidad de Rancagua y  
28 **EMPRESA E.C.M. INGENIERÍA S.A.,** vienen en dar  
29 cuenta de la presente modificación al contrato de  
30 denominado **"HABILITACIÓN DE ESPACIOS PARA**



1 **APARCAMIENTO DE VEHÍCULOS REGULADOS CON**  
2 **PARQUIMETROS**, según lo expresado en la cláusula  
3 anterior de este instrumento. **QUINTO:** En todo lo no  
4 modificado rige el contrato de concesión suscrito entre  
5 las partes con fecha 11 de julio de 1996 y sus  
6 posteriores modificaciones. **SEXTO:** Se faculta  
7 expresamente al portador de copia autorizada de la  
8 presente escritura a fin que requiera que se tome nota  
9 al margen de la escritura pública que por este acto se  
10 modifica, del contenido del presente instrumento, para  
11 los efectos de lo contemplado en el artículo mil  
12 setecientos siete inciso segundo del Código Civil.  
13 **SÉPTIMO:** La calidad de Alcalde de la comuna de  
14 Rancagua de don **EDUARDO PATRICIO SOTO**  
15 **ROMERO**, para en conformidad a lo previsto en el  
16 artículo 63 de la Ley N° 18.695 Orgánica Constitucional  
17 de Municipalidades, ~~representar a~~ la **ILUSTRE**  
18 **MUNICIPALIDAD DE RANCAGUA**, consta de la  
19 Sentencia de Tribunal Electoral Regional de fecha  
20 treinta de noviembre del año dos mil doce, que lo  
21 proclamó Alcalde de la comuna de Rancagua y de  
22 Decreto Exento número cuatro mil ciento veintitrés de  
23 fecha seis de diciembre del año dos mil doce del  
24 Municipio, por el cual el señor Soto Romero asume  
25 dicho cargo en calidad de titular. La personería de don  
26 **Cristián Coronel Dubreuil**, para actuar en  
27 representación de la Empresa E.C.M. Ingeniería S.A.,  
28 consta del poder especial otorgado por escritura pública  
29 de fecha treinta de Mayo del año dos mil trece, ante el  
30 Notario de Santiago don Sergio henriquez Silva, que no

ERNESTO MONTOYA PEREDO  
NOTARIO PUBLICO  
RANCAGUA

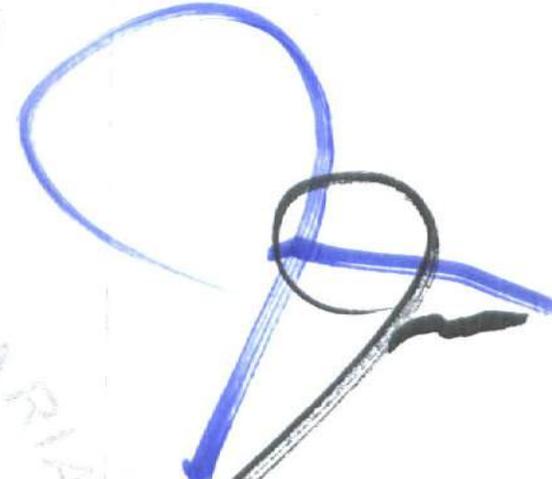
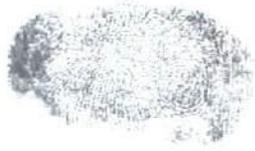


1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30

se inserta por ser conocida de las partes y a su expresa  
solicitud. Escritura confeccionada conforme a minuta  
presentada por los comparecientes. En comprobante,  
así lo otorgan y previa lectura firman. Di copia. Doy fe.

**EDUARDO SOTO ROMERO**  
**ALCALDE**  
**I. MUNICIPALIDAD DE RANCAGUA**

**CRISTIÁN CORONEL DUBREUIL**  
**C.I. 7818193 - 1**  
**E.C.M INGENIERÍA S.A.**



TESTIMONIO FIEL DE SU ORIGINAL RANCAGUA

13 JUN 2013



INUTILIZADA  
ESTA CARILLA

ERNESTO MONTECAMA  
NOTARIO  
PUBLICO  
RANCAGUA

